

X-2.619.21.2019 P. X. Kukliński  
 12.06.2019m.  
 p.w. Kukliński K.  
 13.06.2019

URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO  
 W P Ł Y N Ę Ł O  
 Kancelaria Ogólna  
 2019 -06- 12  
 ilość załączników.....  
 podpis.....

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

**POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:**

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie\*/niepobieranie\*\*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie\*/niepobieranie\*\*”.

W P Ł Y N Ę Ł O  
 Biuro Kultury  
 2019 -06- 12  
 ilość załączników.....  
 podpis.....

**I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie**

1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Zarząd Województwa Podlaskiego.
2. Rodzaj zadania publicznego <sup>1)</sup>	Działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego.

**II. Dane oferenta(-tów)**

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu	
Muzułmańska Gmina Wyznaniowa w Kruszynianach REGON 200054171, NIP 5451725570 Adres siedziby: Kruszyniany 59, 16-120 Kruszyniany, gmina: Krynki, powiat: Sokółka, województwo: podlaskie Adres korespondencyjny: ulica: ks. St. Andrukiewicza 6/49, 15-204 Białystok. e-mail: januszaleksandrowicz71@gmail.com, www.kruszyniany.com.pl	
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)	Imam Janusz Aleksandrowicz tel: 662 466 787, e-mail: januszaleksandrowicz71@gmail.com

**III. Zakres rzeczowy zadania publicznego**

1. Tytuł zadania publicznego	Spektakl historyczno-muzyczny „Pod obcym sztandarem” organizowany przez polskich Tatarów.			
2. Termin realizacji zadania publicznego <sup>2)</sup>	Data rozpoczęcia	15.07.2019	Data zakończenia	10.10.2019
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Spektakl muzyczny "Pod obcym sztandarem" to niezwykle projekt, przygotowywany przez Polskich Tatarów, w hołdzie Polakom, którzy walczyli pod obcymi sztandarami, zarówno o niepodległość Polski, jak i innych narodów. Podczas 2,5h koncertu opowiemy o tragicznych losach polskich patriotów, którym nigdy nie było dane wrócić na ziemię ojczystą. Ukážemy niezwykle postawy naszych rodaków zmuszonych do służby wojskowej w armiach zaborczych i okupacyjnych. Przedstawienie, w nowatorski sposób, korzystając z kompilacji różnych artystycznych środków przekazu: muzyki, prozatorskiej narracji i historycznych kwerend oraz dedykowanej choreografii opowie o heroizmie Polaków oraz tych, którzy zdecydowali się związać na zawsze z Polską i zostać Polakami, jak Polscy Tatarzy. Dopelnieniem przekazu koncertu będzie miejsce organizacji wydarzenia, czyli wieś Kruszyniany na Podlasiu, nadana polskim Tatarom przez Jana III Sobieskiego za udział w Wyprawie Wiedeńskiej oraz data 15 sierpnia czyli Święto Wojska Polskiego.				

<sup>1)</sup> Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

<sup>2)</sup> Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

12/06/2019 10:39  
 DK/45589/2019  
  
  
 5r804c177



4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Liczba bezpośrednich uczestników zadania.	600 osób	Ilość przyznanych bezpłatnych wejściówek / baza organizatora i zliczenie uczestników zadania.
Liczba osób, która dowiedzą się o wydarzeniu dzięki działaniom informacyjnym i promocyjnym.	2 000	Liczba unikalnych użytkowników (uu) stron internetowych, gdzie zostaną zamieszczone inf. o wydarzeniu oraz dane z serwisów społecznościowych / dane z systemów analitycznych m.in. Google Analytics, Facebook Analytics

#### 5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Oferent posiada niezbędne zasoby na który składają się teren oraz budynki wraz z infrastrukturą wchodzące w skład Centrum Edukacji i Kultury Muzułmańskiej Tatarów Polskich w Kruszynianach.

Posiada także doświadczenie w realizacji także innych wydarzeń o charakterze patriotycznym, społecznym, kulturalnym, historycznym i oraz wystaw o tematyce wojskowej. W ciągu ostatnich 2 lat zorganizowała szereg wydarzeń społeczno-kulturalnych, z których najważniejsze, to:

1. Wystawy o tematyce wojskowej: m.in. we współpracy z Muzeum Wojska w Białymstoku wnioskodawca zrealizował wystawę „Jednostki tatarskie Wojska Polskiego 1918-1939”, którą można było oglądać w "Centrum Edukacji i Kultury Muzułmańskiej Tatarów Polskich w Kruszynianach". Na 12 planszach tematycznych zaprezentowany został materiał zdjęciowy dotyczący tych formacji, opatrzony opisem najważniejszych wydarzeń z historii wojennej Pułku Tatarskiego Ułanów im. płk. Mustafy Achamtowicza, Dywizjonu Muzułmańskiego oraz szwadronu tatarskiego 13. Pułku Ułanów Wileńskich z Nowej Wilejki.

2. Spektakl „Za Naszą i Waszą Wolność” był hołdem oddanym wszystkim narodowościom, które przez 1000-letnią tradycję państwa polskiego angażowały się w walkę zbrojną o jej niepodległość. Mottem przedstawienia było hasło z patriotycznego sztandaru z 1831 roku, którego autorstwo przypisuje się Joachimowi Lelewelowi. Słowa „Za Naszą i Waszą Wolność”, które w piękny sposób opisują historię walki i patriotyzmu Polaków z wyboru oraz o historii narodów, które związały się z Polską na wiele pokoleń, tak jak Polscy Tatarzy. Wydarzenie odbyło się 15.08.18 r. w Kruszynianach. Realizację wydarzenia wsparły: Muzeum Wojska w Białymstoku, Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego oraz Fundacja Dziedzictwa Rzeczypospolitej.

3. Święto Sabantuj: inaczej zwane Świętem Pługa: coroczna uroczystość dawniej związana z zakończeniem żniw. Ma charakter pikniku rodzinnego. Uroczystościom towarzyszy muzyka, śpiew, tańce w wykonaniu zespołów z Polski, Białorusi, Litwy, Krymu oraz Republik Tatarskich. W Kruszynianach w roku 2018 miała miejsce jego 11 edycja, podczas której odbyła się m.in. parada konna, rekonstrukcja historyczna Bitwy pod Parkanami 1683, pokazy sztuk walki, zajęcia interaktywne i pokaz straży granicznej, nadleśnictwa, straży pożarnej, pierwszej pomocy – dla dzieci oraz występy zespołów tatarskich m.in. „Buńczuk”. Celem imprezy jest zaprezentowanie i przybliżenie historii, tradycji i kultury Polskich Tatarów. Współorganizatorem wydarzenia była Tatarska Jurta. Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny.

4. Dzień Bajramowy: uroczystość z okazji zakończenia postu, która podzielona jest na część naukową i część kulturalną. Podczas obchodów w 2017 r. w Centrum Edukacji i Kultury Tatarów Muzułmanów Polskich odbyły się wykłady: Roberta Sadowskiego -dyrektora Muzeum Wojska w Białymstoku: „Tatarzy w służbie Rzeczypospolitej” oraz prof. dr hab. Adama Czesława Dobrońskiego pracownika Instytutu Historii i Nauk Politycznych: „XIII Pułk Ułanów Wileńskich”. Nie zabrakło też kulturalnych wydarzeń towarzyszących. Dzień uświetnił występ czeczeńskiego zespołu tanecznego „Lovzar” – uczestnika programu „Mam Talent” oraz zespołu „Buńczuk”.

#### IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Gaże artystów i koordynatora	25000	0	25000
2.	Koszt obsługi technicznej	42000	10000	32000
3.	Koszt wyżywienia i noclegów	2000	0	2000
4.	Koszty promocji wydarzenia oraz działań informacyjnych	3500	0	3500
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		72500	10000	62500



## V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego – NIE DOTYCZY, NIE PLANUJE SIĘ POBIERANIA ŚWIADCZEŃ PIENIĘŻNYCH;
- 3) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent\* / oferenci\* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)\* / zalega(-ją)\* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym\* / inną właściwą ewidencją\*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

  
IMAM  
Muzułmańskiej Gminy Wyznaniowej  
w Kruszyńnianach  
*Jolanta Aleksandra*  
Janusz ...  
owicz  
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy  
osób upoważnionych do składania oświadczeń  
woli w imieniu oferentów)

Data *12.06.2019*

Muzułmańska Gmina Wyznaniowa  
w Kruszyńnianach  
adres do korespondencji:  
ul. ks. St. Andrukiewicza 6 m. 49  
15-204 BIAŁYSTOK  
[www.kruszyniany.com.pl](http://www.kruszyniany.com.pl)

